



保單逆按計劃

自製長糧 退而無憂

家傳戶曉終身壽險計劃 / 家傳戶曉終身壽險計劃 (享逸版) (「本計劃」)
為保單逆按計劃之合資格壽險計劃，讓您退休後自製穩定收入，助您實現
無憂的退休生活。



甚麼是保單逆按？

保單逆按計劃由香港按揭證券有限公司 (「按揭證券公司」) 之全資附屬機構香港按揭保險有限公司 (「按揭保險公司」) 營運，旨在讓55歲或以上人士申請保單逆按貸款。

保單逆按是一項貸款安排，讓您利用您的壽險保單作為抵押品，向貸款機構提取保單逆按貸款。您可選擇於固定的年金年期內 (5年、10年、15年或20年) 或終身每月收取年金至您的壽險保單到期為止。如有需要，您亦可申請一筆過貸款以滿足個人需要。

一般情況下，您可終身毋須還款，除非您的保單逆按貸款在特定情況下被終止。

保單逆按計劃沒有限制借款人提取保單逆按貸款的數目，但每宗貸款只接受以一份壽險保單作為抵押。而所有已抵押及擬抵押的壽險保單合共可用作計算年金的身故賠償總額一律以1,500萬港元為上限。如申請貸款時該身故賠償總額超過有關上限，其申請將按個別情況考慮。

家傳戶曉終身壽險計劃 / 家傳戶曉終身壽險計劃 (享逸版) 為保單逆按計劃之合資格壽險計劃。

在大部份情況下，保單逆按貸款會在您去世時到期償還。貸款機構將於指定時間內動用您的壽險保單以全數償還您的保單逆按貸款，而用於清還保單逆按貸款的款項將會是您壽險保單的身故賠償金額。

如身故賠償金額超過您的保單逆按貸款總結欠，貸款機構將會把清還保單逆按貸款後的餘額全數退還給您（或您的遺產代理人）。如有差額，將根據貸款機構與按證保險公司之間的保險安排，由按證保險公司承擔。



我是否符合保單逆按貸款的資格？

您必須：

- ✓ 為55歲或以上，並持有有效香港身份證；及
- ✓ 現時沒有破產或涉及破產呈請或受個人自願安排所規限（有關個人自願安排下的所有債務將於貸款起始日以一筆過貸款全數清還除外）。

一般情況下，您的壽險保單必須：

- ✓ 由您作為壽險保單的持有人及受保人
- ✓ 由獲授權於香港經營人壽保險業務的公司所發出
- ✓ 以港元或美金作為計算單位
- ✓ 不涉及任何投資成份（例如受香港證券及期貨事務監察委員會規管之投資相連壽險計劃）
- ✓ 已完全清繳保費
- ✓ 沒有受保單抵押或更改受益人限制

另外，您的壽險保單受益人必須為您本人或您的遺產代理人¹。

¹ 詳情請參閱按揭證券公司網站www.hkmc.com.hk有關保單逆按計劃之《重要通知》。



保單逆按計劃的主要特色和優點



靈活的年金年期

您可選擇於5年、10年、15年或20年的固定年期內，或終身每月收取年金至您的壽險保單到期為止。



一筆過貸款

您可於申請保單逆按貸款時及 / 或在所選定年金年期內的任何時間，申請一筆過貸款以滿足個人需要。

如您提取的一筆過貸款金額越高，其後的每月年金則會相應地減少；如您提取的一筆過貸款已達金額上限，您將不會再收取任何每月年金。



兩種按揭利率計劃

為配合您的財務需要，您可選擇浮息按揭或定息按揭計劃。



終身毋須還款

一般情況下，您可終身毋須還款，除非您的保單逆按貸款在特定情況下被終止。



不設提前清還貸款的罰款

您可隨時全數清還保單逆按貸款以贖回您的壽險保單而毋須繳交任何罰款。然而，部分還款不獲接受。



六個月的冷靜期

如您不論任何原因於首六個月內通知貸款機構決定終止您的保單逆按貸款，並於指定日期全數清還貸款總結欠，相關的按揭保費將獲全數退還及豁免。然而，您仍須清還保單逆按貸款的總結欠，包括累計利息和其他已加借入總結欠的費用。

資料來源：以上資料節錄自按揭證券公司之保單逆按計劃資料冊（2024年1月），只供參考，詳情請瀏覽按揭證券公司網站www.hkmc.com.hk。

有關保單逆按計劃的詳細資料，包括費用（利息開支、按揭保費、手續費、其他費用及開支）、每月年金額例子及一般申請流程等，請瀏覽按揭證券公司網站www.hkmc.com.hk。

註

上述所有資料只供參考之用，因此不應據之作出決定，需視乎您的實際情況或需要而定。此單張不能作為中銀集團人壽保險有限公司與任何人士或團體所訂之任何合約或該合約之任何部分。

上述保單逆按計劃由按證保險公司營運。客戶及客戶持有的壽險保單必須符合按證保險公司規定之所有資格要求，方可申請有關保單逆按計劃下的貸款。而保單逆按計劃下的貸款須受有關條款及細則約束。如有任何查詢，請致電HKMC退休3實熱線2536 0833或發電郵至hkmc@retire3@hkmc.com.hk。

HKMC網站：www.hkmc.com.hk

了解更多

歡迎親臨以下主要保險代理機構任何一家分行
查詢**家傳戶曉終身壽險計劃 / 家傳戶曉終身壽險計劃（享逸版）**之詳情。

中國銀行（香港）有限公司 ☎ (852) 3988 2388 🌐 www.bochk.com

註

- 本單張提供的所有關於保單逆按計劃資料僅供參考，您不應單憑這些資料作出任何決定。上述資料不應被視為專業意見、建議、要約或遊說任何人士作出任何決定（無論是投保或其他決定）。中銀集團人壽保險有限公司（「中銀人壽」）及中國銀行（香港）有限公司（「中銀香港」）不能為您提供任何有關保單逆按計劃的建議。作出任何決定前，建議向適當的專業人士尋求獨立意見。中銀人壽及中銀香港不會對上述資料的準確性、完整性或及時性負責，並不會因他人使用或詮釋以上之任何資料而承擔任何責任。
- 本單張只在香港以內派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或遊說購買中銀人壽的任何產品的要約、招攬及建議。本單張必須與有關產品小冊子一併閱讀。有關本計劃及附加利益保障（如有）詳情（包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、除外事項、保單費用及收費），請參閱中銀人壽發給的產品小冊子、保單文件及條款。
- 上述保單逆按計劃由按證保險公司營運。客戶及客戶持有的壽險保單必須符合按證保險公司規定之所有資格要求，方可申請有關保單逆按計劃下的貸款。中銀人壽及中銀香港不會就保單權益人是否適合及合資格申請保單逆按計劃而負責。如有任何疑問，應該諮詢專業團體的意見。請注意，上述資料可能有變，包括保單逆按計劃的資格要求。中銀人壽及中銀香港不會承擔任何責任通知您任何變動，以及該等變動如何影響您。

重要事項

- 本計劃及附加利益保障（如有）由中銀人壽承保。中銀香港為中銀人壽委任的主要保險代理機構。
- 中銀人壽已獲保險業監管局授權及監管，於中華人民共和國香港特別行政區（「香港」）經營長期業務。
- 中銀香港已獲香港保險業監管局根據《保險業條例》（香港法例第41章）發出保險代理機構牌照。（中銀香港的保險代理機構牌照號碼為FA2855）
- 中銀人壽保留根據擬受保人及申請人於投保時所提供的資料而決定是否接受或拒絕有關投保本計劃及附加利益保障（如有）申請的權利。
- 本計劃及附加利益保障（如有）受中銀人壽發給的正式保單文件及條款所限制。各項保障項目及承保範圍、條款及除外事項，請參閱相關保單文件及條款。
- 中銀香港以中銀人壽之委任保險代理機構身份分銷人壽保險產品，有關人壽保險產品為中銀人壽之產品，而非中銀香港之產品。
- 對於中銀香港與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心職權範圍），中銀香港須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序；而有關保險產品的合約條款的任何爭議，應由中銀人壽與客戶直接解決。
- 中銀人壽保留隨時修訂、暫停或終止本計劃，更改有關條款及細則的權利。如有任何爭議，以中銀人壽決定為準。

若本宣傳品中、英文版本有歧異，概以英文版為準。

本宣傳品僅供參考，並只在香港以內派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或遊說購買中銀人壽的任何產品的要約、招攬及建議。產品資料並不包含保單的完整條款，而有關完整條款可見於保單文件中。有關本計劃及附加利益保障（如有）詳情（包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、除外事項、保單費用及收費），請參閱中銀人壽發給的銷售文件，包括產品小冊子、保險利益說明、保單文件及條款。如有任何查詢，請聯絡主要保險代理機構分行職員。

承保機構：



人壽保險
中銀集團人壽保險有限公司



保單逆按計劃 自製長糧 退而無憂

家傳戶曉終身壽險計劃 / 家傳戶曉終身壽險計劃 (享逸版) (「本計劃」) 為保單逆按計劃之合資格壽險計劃，讓您退休後自製穩定收入，助您實現無憂的退休生活。



甚麼是保單逆按？

保單逆按計劃由香港按揭證券有限公司 (「按揭證券公司」) 之全資附屬機構香港按揭保險有限公司 (「按揭保險公司」) 營運，旨在讓55歲或以上人士申請保單逆按貸款。

保單逆按是一項貸款安排，讓您利用您的壽險保單作為抵押品，向貸款機構提取保單逆按貸款。您可選擇於固定的年金年期內 (5年、10年、15年或20年) 或終身每月收取年金至您的壽險保單到期為止。如有需要，您亦可申請一筆過貸款以滿足個人需要。

一般情況下，您可終身毋須還款，除非您的保單逆按貸款在特定情況下被終止。

保單逆按計劃沒有限制借款人提取保單逆按貸款的數目，但每宗貸款只接受以一份壽險保單作為抵押。而所有已抵押及擬抵押的壽險保單合共可用作計算年金的身故賠償總額一律以1,500萬港元為上限。如申請貸款時該身故賠償總額超過有關上限，其申請將按個別情況考慮。

家傳戶曉終身壽險計劃 / 家傳戶曉終身壽險計劃 (享逸版) 為保單逆按計劃之合資格壽險計劃。



在大部份情況下，保單逆按貸款會在您去世時到期償還。貸款機構將於指定時間內動用您的壽險保單以全數償還您的保單逆按貸款，而用於清還保單逆按貸款的款項將會是您壽險保單的身故賠償金額。

如身故賠償金額超過您的保單逆按貸款總結欠，貸款機構將會把清還保單逆按貸款後的餘額全數退還給您（或您的遺產代理人）。如有差額，將根據貸款機構與按證保險公司之間的保險安排，由按證保險公司承擔。



我是否符合保單逆按貸款的資格？

您必須：

- ✓ 為55歲或以上，並持有有效香港身份證；及
- ✓ 現時沒有破產或涉及破產呈請或受個人自願安排所規限（有關個人自願安排下的所有債務將於貸款起始日以一筆過貸款全數清還除外）。

一般情況下，您的壽險保單必須：

- ✓ 由您作為壽險保單的持有人及受保人
- ✓ 由獲授權於香港經營人壽保險業務的公司所發出
- ✓ 以港元或美金作為計算單位
- ✓ 不涉及任何投資成份（例如受香港證券及期貨事務監察委員會規管之投資相連壽險計劃）
- ✓ 已完全清繳保費
- ✓ 沒有受保單抵押或更改受益人限制

另外，您的壽險保單受益人必須為您本人或您的遺產代理人¹。

¹ 詳情請參閱按揭證券公司網站www.hkmc.com.hk有關保單逆按計劃之《重要通知》。



保單逆按計劃的主要特色和優點



靈活的年金年期

您可選擇於5年、10年、15年或20年的固定年期內，或終身每月收取年金至您的壽險保單到期為止。



一筆過貸款

您可於申請保單逆按貸款時及 / 或在所選定年金年期內的任何時間，申請一筆過貸款以滿足個人需要。

如您提取的一筆過貸款金額越高，其後的每月年金則會相應地減少；如您提取的一筆過貸款已達金額上限，您將不會再收取任何每月年金。



兩種按揭利率計劃

為配合您的財務需要，您可選擇浮息按揭或定息按揭計劃。



終身毋須還款

一般情況下，您可終身毋須還款，除非您的保單逆按貸款在特定情況下被終止。



不設提前清還貸款的罰款

您可隨時全數清還保單逆按貸款以贖回您的壽險保單而毋須繳交任何罰款。然而，部分還款不獲接受。



六個月的冷靜期

如您不論任何原因於首六個月內通知貸款機構決定終止您的保單逆按貸款，並於指定日期全數清還貸款總結欠，相關的按揭保費將獲全數退還及豁免。然而，您仍須清還保單逆按貸款的總結欠，包括累計利息和其他已加借入總結欠的費用。

資料來源：以上資料節錄自按揭證券公司之保單逆按計劃資料冊（2024年1月），只供參考，詳情請瀏覽按揭證券公司網站www.hkmc.com.hk。

有關保單逆按計劃的詳細資料，包括費用（利息開支、按揭保費、手續費、其他費用及開支）、每月年金金額例子及一般申請流程等，請瀏覽按揭證券公司網站www.hkmc.com.hk。

註

上述所有資料只供參考之用，因此不應據之作出決定，需視乎您的實際情況或需要而定。此單張不能作為中銀集團人壽保險有限公司與任何人士或團體所訂之任何合約或該合約之任何部分。

上述保單逆按計劃由按證保險公司營運。客戶及客戶持有的壽險保單必須符合按證保險公司規定之所有資格要求，方可申請有關保單逆按計劃下的貸款。而保單逆按計劃下的貸款須受有關條款及細則約束。如有任何查詢，請致電HKMC退休3寶熱線2536 0833或發電郵至hkmcetire3@hkmc.com.hk。

HKMC網站：www.hkmc.com.hk

了解更多

歡迎親臨以下主要保險代理機構任何一家分行
查詢**家傳戶曉終身壽險計劃 / 家傳戶曉終身壽險計劃（享逸版）**
之詳情。

中國銀行（香港）有限公司  (852) 3988 2388  www.bochk.com

註

- 本單張提供的所有關於保單逆按計劃資料僅供參考，您不應單憑這些資料作出任何決定。上述資料不應被視為專業意見、建議、要約或遊說任何人士作出任何決定（無論是投保或其他決定）。中銀集團人壽保險有限公司（「中銀人壽」）及中國銀行（香港）有限公司（「中銀香港」）不能為您提供任何有關保單逆按計劃的建議。作出任何決定前，建議向適當的專業人士尋求獨立意見。中銀人壽及中銀香港不會對上述資料的準確性、完整性或及時性負責，並不會因他人使用或詮釋以上之任何資料而承擔任何責任。
- 本單張只在香港以內派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或游說購買中銀人壽的任何產品的要約、招攬及建議。本單張必須與有關產品小冊子一併閱讀。有關本計劃及附加利益保障（如有）詳情（包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、除外事項、保單費用及收費），請參閱中銀人壽繕發的產品小冊子、保單文件及條款。
- 上述保單逆按計劃由按證保險公司營運。客戶及客戶持有的壽險保單必須符合按證保險公司規定之所有資格要求，方可申請有關保單逆按計劃下的貸款。中銀人壽及中銀香港不會就保單權益人是否適合及合資格申請保單逆按計劃而負責。如有任何疑問，應該諮詢專業團體的意見。請注意，上述資料可能有變，包括保單逆按計劃的資格要求。中銀人壽及中銀香港不會承擔任何責任通知您任何變動，以及該等變動如何影響您。

重要事項

- 本計劃及附加利益保障（如有）由中銀人壽承保。中銀香港為中銀人壽委任的主要保險代理機構。
- 中銀人壽已獲保險業監管局授權及監管，於中華人民共和國香港特別行政區（「香港」）經營長期業務。
- 中銀香港已獲香港保險業監管局根據《保險業條例》（香港法例第41章）發出保險代理機構牌照。（中銀香港的保險代理機構牌照號碼為FA2855）
- 中銀人壽保留根據擬受保人及申請人於投保時所提供的資料而決定是否接受或拒絕有關投保本計劃及附加利益保障（如有）申請的權利。
- 本計劃及附加利益保障（如有）受中銀人壽繕發的正式保單文件及條款所限制。各項保障項目及承保範圍、條款及除外事項，請參閱相關保單文件及條款。
- 中銀香港以中銀人壽之委任保險代理機構身份分銷人壽保險產品，有關人壽保險產品為中銀人壽之產品，而非中銀香港之產品。
- 對於中銀香港與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心職權範圍），中銀香港須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序；而有關保險產品的合約條款的任何爭議，應由中銀人壽與客戶直接解決。
- 中銀人壽保留隨時修訂、暫停或終止本計劃，更改有關條款及細則的權利。如有任何爭議，以中銀人壽決定為準。

若本宣傳品的中、英文版本有歧異，概以英文版為準。

本宣傳品僅供參考，並只在香港以內派發，不能詮釋為在香港以外提供或出售或游說購買中銀人壽的任何產品的要約、招攬及建議。產品資料並不包含保單的完整條款，而有關完整條款可見於保單文件中。有關本計劃及附加利益保障（如有）詳情（包括但不限於各項保障項目及承保範圍、詳盡條款、主要風險、細則、除外事項、保單費用及收費），請參閱中銀人壽繕發的銷售文件，包括產品小冊子、保險利益說明、保單文件及條款。如有任何查詢，請聯絡主要保險代理機構分行職員。



